

01574

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



# Besteck CPLA REUSABLE

## Couverts CPLA REUSABLE

### Cutlery CPLA REUSABLE








#### Materialbeschreibung Description du matériel Material description

CPLA ist eine kristallisierte Form des auf natürlichen Rohstoffen basierenden PLAs (Polymilchsäure). Durch den Herstellungsprozess, der die Zugabe von Kreide als Katalysator und das schnelle Erhöhen und Senken der Temperatur während der Produktion umfasst, wird eine Hitzestabilität bis zu 90°C erreicht.

Le CPLA est une forme cristallisée de PLA (acide polylactique) à base de matières premières naturelles. La stabilité thermique jusqu'à 90°C est obtenue grâce au processus de fabrication, qui comprend l'ajout de craie comme catalyseur et l'augmentation et la diminution rapides de la température pendant la production.

CPLA is a crystallised form of PLA (polylactic acid) based on natural raw materials. Heat stability up to 90°C is achieved through the manufacturing process, which includes the addition of chalk as a catalyst and the rapid raising and lowering of the temperature during production.

#### Produktbeschreibung Description du produit Material description

Bild Image Picture	Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
	Gabel REUSABLE CPLA Fourchette REUSABLE CPLA Fork REUSABLE CPLA	weiss 168 mm blanc 168 mm white 168 mm	23133/ 38103
	Messer REUSABLE CPLA Couteau REUSABLE CPLA Knife REUSABLE CPLA	weiss 168 mm blanc 168 mm white 168 mm	23134/ 38104
	Suppenlöffel REUSABLE CPLA Cuillère REUSABLE CPLA Spoon REUSABLE CPLA	weiss 168 mm blanc 168 mm white 168 mm	23135
	Kaffeelöffel REUSABLE CPLA Cuillère à café REUSABLE CPLA Coffee spoon REUSABLE CPLA	weiss 128 mm blanc 128 mm white 128 mm	23136/ 38105
	Paddle-Spork REUSABLE CPLA Paddle spork REUSABLE CPLA Paddle-Spork REUSABLE CPLA	weiss 168 mm, einzeln verpackt 168mm, emballé individuellement white 168 mm, individually wrapped	23137
	Gabel REUSABLE CPLA Fourchette REUSABLE CPLA Fork REUSABLE CPLA	weiss 168mm, einzeln verpackt 168mm, emballé individuellement white 168mm, individually wrapped	23138
	Messer REUSABLE CPLA Couteau REUSABLE CPLA Knife REUSABLE CPLA	weiss 168mm, einzeln verpackt 168mm, emballé individuellement white 168mm, individually wrapped	23139

01574

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Bild Image Picture	Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
	Suppenlöffel REUSABLE CPLA Cuillère REUSABLE CPLA Spoon REUSABLE CPLA	weiss 168mm, einzeln verpackt 168mm, emballé individuellement white 168mm, individually wrapped	23140
	Kaffeelöffel REUSABLE CPLA Cuillère à café REUSABLE CPLA Coffee spoon REUSABLE CPLA	weiss 128mm, einzeln verpackt 128mm, emballé individuellement white 128mm, individually wrapped	23141
	Besteckset REUSABLE CPLA Set couverts REUSABLE CPLA blanc, Cutlery set REUSABLE CPLA	weiss, 3-teilig: M,G,Serviette 3-pcs.:couteau,fourchette,serviette white, 3-part: Knife,Fork, napkin	23142
	Besteckset REUSABLE CPLA Set couverts REUSABLE CPLA blanc, Cutlery set REUSABLE CPLA	weiss,4-teilig: M,G,K-Löffel,S 4-pcs:cout.,fourch.,c.à.café.,serv. 4-part:Knife, Fork, C-Spoon, napkin	23143
	Eislöffel REUSABLE CPLA Cuillère pour glace REUSABLE CPLA Ice cream spoon REUSABLE CPLA	weiss, 98mm blanc, 98mm white, 98mm	30099
	Spork REUSABLE CPLA Spork REUSABLE CPLA Spork REUSABLE CPLA	Weiss, 124mm Blanc, 124 cm White, 124 cm	31819
	Suppenlöffel REUSABLE CPLA Cuillère REUSABLE CPLA Spoon REUSABLE CPLA	weiss 168 mm blanc 168 mm white 168mm	36388
	Besteckset REUSABLE CPLA Set couverts REUSABLE CPLA Cutlery set REUSABLE CPLA	beige, 3-tlg:G, M, Serviette 3-comp:fourchette,couteau, serviette beige, 3-part: fork, knife, napkin	30468
	Besteckset REUSABLE CPLA Set couverts REUSABLE CPLA Cutlery set REUSABLE CPLA	beige,4-teilig: M,G,K-Löffel,S 4-comp:cout.,fourch., c.à.café.,serv. 4-part:Knife,Fork,C-Spoon,napkin	30469
	Gabel REUSABLE CPLA Fourchette REUSABLE CPLA Fork REUSABLE CPLA	schwarz 168mm noir 168 mm black 168 mm	23797
	Messer REUSABLE CPLA Couteau REUSABLE CPLA Knife REUSABLE CPLA	schwarz 168mm noir 168 mm black 168 mm	23798
	Suppenlöffel REUSABLE CPLA Cuillère REUSABLE CPLA Spoon REUSABLE CPLA	schwarz 168mm noir 168 mm black 168 mm	23799
	Kaffeelöffel REUSABLE CPLA Cuillère à café REUSABLE CPLA Coffee spoon REUSABLE CPLA	schwarz 128mm noir 128 mm black 128 mm	23800
	Paddle-Spork REUSABLE CPLA Paddle-Spork REUSABLE CPLA Paddle-Spork REUSABLE CPLA	schwarz 168mm noir 168 mm black 168 mm	23801

01574

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Bild Image Picture	Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
	Besteckset REUSABLE CPLA Set couverts REUSABLE CPLA noir, Cutlery set REUSABLE CPLA	schwarz,3-teilig:M,G,Serviette 3-pcs.:couteau,fourchette,serviette black, 3-part: Knife,Fork, napkin	23802
	Besteckset REUSABLE CPLA Set couverts REUSABLE CPLA noir, Cutlery set REUSABLE CPLA	schwarz,4-teilig: M,G,Löffel,S 4-pcs.:cout.,fourch.,cuillère.,serv. 4-part:Knife, Fork, Spoon, napkin	23803
	Snackgabel REUSABLE CPLA Fourchette snack REUSABLE CPLA Snackfork REUSABLE CPLA	schwarz 132 mm noir 132 mm black 132 mm	24867
	Besteckset REUSABLE CPLA Set couverts REUSABLE CPLA Cutlery set REUSABLE CPLA	schwarz,2-tlg.:Gabel,Serviette noir, 2-comp.:fourchette,serviette black, 2-part: fork, napkin	30466
	Besteckset REUSABLE CPLA Set couverts REUSABLE CPLA Cutlery set REUSABLE CPLA	schwarz,2-tlg.:Löffel,Serviette noir, 2-comp.:cullière,serviette black, 2-part: spoon, napkin	30467
	Spork REUSABLE CPLA Spork REUSABLE CPLA, 124mm Spork REUSABLE CPLA, 124mm	schwarz 124mm noir 124 mm black 124 mm	31818

#### Material/Zusammensetzung

##### Matériel/composition

##### Material/composition

CPLA  
 CPLA  
 CPLA

#### Verpackung

##### Emballage

##### Packaging

23133-23136, 23797-23800, 24867, 31818-31819, 38103-38105: PE Beutel à 50 Stk  
 23137-23143, 23801-23803: Kraftpapierbeutel ohne Beschichtung  
 36388, 38103, 38104, 38105: Biobeutel  
 23133-23136, 23797-23800, 24867, 31818-31819, 38103-38105: Sachet PE à 50 pièces  
 23137-23143, 23801-23803: Sac en papier kraft sans revêtement  
 36388, 38103, 38104, 38105: Sac bio  
 23133-23136, 23797-23800, 24867, 31818-31819, 38103-38105: PE bag à 50 pcs  
 23137-23143, 23801-23803: Kraft paper bags without coating  
 36388, 38103, 38104, 38105: Bio-bag

#### Lagerbedingungen

##### Conditions de stockage

##### Storage conditions

Lagertemperatur: Raumtemperatur  
 Température de stockage: température ambiante  
 Storage temperature: ambient temperature

# 01574

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Relative Luftfeuchtigkeit:	trocken
Humidité relative:	sec
Relative humidity:	dry
Lagerbedingungen:	vor direkter Sonneneinstrahlung schützen
Conditions de stockage:	ne pas exposer au rayonnement solaire direct
Storage conditions:	keep away from direct sunlight

## Verwendungszweck Conditions d'utilisation Purpose of use

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:  
Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:  
The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- alle Arten von Lebensmitteln  
tous les types de denrées alimentaires  
all types of food

## Anwendungen Applications Applications

- Hitzebeständig bis  
Résistant à la chaleur jusqu'à 85°C  
Heat-resistant up to
- Mehrfachgebrauch  
Utilisation multiple 0.5h; 70°C  
Multiple use

## Bestätigungen Confirmations Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:  
Les produits respectent les règlements suivants:  
These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (CE) N° 2023/2006** relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.  
**REGULATION (EC) No 2023/2006** on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17  
**Règlement (CE) N° 1935/2004** concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17  
**REGULATION (EC) No 1935/2004** on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (UE) N° 10/2011** concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires  
**REGULATION (EU) No 10/2011** on plastic materials and articles intended to come into contact with food

01574

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



- VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006** zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH)  
**Règlement (CE) N° 1907/2006** concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques (REACH).  
**REGULATION (EC) No. 1907/2006** on the registration, evaluation, authorization and restriction of chemical substances (REACH)
- SR 817.023.21** Verordnung des EDI über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**SR 817.023.21** Ordonnance du DFI sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires  
**SR 817.023.21** The Swiss Ordinance on Materials and Articles in Contact with Food
- RICHTLINIE 94/62/EG** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Schwermetalle)  
**Directive 94/62/CE** relatif aux emballages et aux déchets d'emballage (métaux lourds)  
**Directive 94/62/EC** on packaging and packaging waste (heavy metals)
- DM 21/03/1973**  
**DM 21/03/1973**  
**DM 21/03/1973**

**Gesamtmigration**  
**Migration globale**  
**Overall migration**

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:  
 Testé dans les conditions suivantes:  
 Tested under the following conditions:

Testbericht: SQTs 2024L40584,  
 Rapport du test: 2022L55469, 2020L16178-3,  
 Test report: 2018L49392, 2018L49391

Simulanz Simulant Simulant		Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
<input checked="" type="checkbox"/> B	Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (v/v)	2h	70°C
<input checked="" type="checkbox"/> D2	Pflanzliches Öl Huile végétale Vegetable oil	2h	70°C
<input checked="" type="checkbox"/>	Ethanol 95 Vol.-% Éthanol à 95 % (v/v) Ethanol 95 % (v/v)	2h	70°C
<input checked="" type="checkbox"/> B	Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (v/v)	3x0,5h	70°C
<input checked="" type="checkbox"/> D1	Ethanol 50 Vol.-% Éthanol à 50 % (v/v) Ethanol 50 % (v/v)	3x0,5h	70°C
<input checked="" type="checkbox"/> D2	Pflanzliches Öl Huile végétale Vegetable oil	3x0,5h	70°C

- Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter dem Limit von 10 mg/dm<sup>2</sup>.  
 Avec les simulants testés, les valeurs de migration globale sont inférieures à la limite de 10 mg/dm<sup>2</sup>.  
 The total migration values with the simulants tested are below the limit of 10 mg/dm<sup>2</sup>.

**Angaben zur spezifischen Migration**  
**Informations relatives à la migration spécifique**  
**Information on the specific migration**

- Die Einhaltung der oben zitierten Verordnungen beruht einerseits auf den Angaben unserer Vorlieferanten, welche uns gegenüber allerdings nicht alle Inhaltsstoffe aufgrund von Geheimhaltungen offenlegen, und andererseits auf eigenen Migrationsprüfungen, welche im Sinne einer Plausibilisierung von uns in Auftrag gegeben wurden.  
 Auf Basis sowohl der Dokumente der Vorlieferanten und eigenen Ergebnissen kann die Einhaltung der spezifischen Migration bestätigt werden.  
 Le respect des réglementations citées ci-dessus repose, d'une part, sur les informations fournies par nos fournisseurs, qui ne nous divulguent pas tous les ingrédients du secret, et d'autre part sur nos propres tests de migration que nous avons mandatés pour valider la plausibilité.  
 Sur la base des documents du sous-traitant et de nos propres résultats, la conformité à la migration spécifique peut être confirmée.  
 Compliance with the regulations cited above is based, on the one hand, on the information provided by our suppliers, who do not disclose all ingredients to us due to secrecy, and on the other hand on our own migration tests, which we commissioned in order to validate the plausibility. Based on both the subcontractor's documents and own results, compliance with the specific migration can be confirmed.

**NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen)**  
**NIAS (les substances ajoutées involontairement)**  
**NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)**

- Potenzielle NIAS wurden einer Risikobewertung unterzogen.  
 Les NIAS potentiels ont été soumis à une évaluation des risques.  
 Potential NIAS have undergone a risk assessment.

**Berechnungsgrundlage**  
**Base de calcul**  
**Calculation basis**

- Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:  
 Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: 6 dm<sup>2</sup>/kg  
 Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

**Dual-Use-Additive**  
**Additifs à double fonctionnalité**  
**Dual-use additives**

- Folgende Dual-Use-Additive können im Material enthalten sein:  
 Les additifs suivants à double fonctionnalité peuvent être inclus dans le matériau:  
 The following dual-use additives may be included in the material:

Substanz Substance Substance	CAS-Nr./Ref.-Nr. N° CAS/N° ref. CAS No/Ref. No	E-Nr. N° E E No
Milchsäure Acide lactique Lactic Acid	50-21-5	E270
Talkum Talc Talc	14807-96-6	E 553b

# 01574

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



## Sensorischer Test

### Test sensoriel

#### Sensorial examination

- Die sensorische Inertheitsprüfung wurde gemäss VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004 durchgeführt. Unter normalen oder vorhersehbaren Verwendungsbedingungen beeinträchtigen die Produkte die organoleptischen Eigenschaften des Lebensmittels nicht.  
*Le test sensoriel a été effectué conformément au Règlement (CE) N° 1935/2004. Dans des conditions d'utilisation normales ou prévisibles, les produits n'affectent pas les propriétés organoleptiques de la nourriture.*  
The sensory inertness test was carried out in accordance with REGULATION (EC) No. 1935/2004. Under normal or foreseeable conditions of use, the products do not affect the organoleptic properties of the food.

## Andere Substanzen

### Autres substances

#### Other substances

- Der Hersteller bestätigt, dass folgende Stoffe dem Material nicht absichtlich zugefügt werden:  
*Le fabricant confirme que les substances suivantes ne sont pas intentionnellement ajoutées au matériau:*  
The manufacturer confirms that the following substances are not intentionally added to the material:
- Per- und Polyfluoralkylsubstanzen (PFAS) gemäss VERORDNUNG (EU) 2025/40 über Verpackungen und Verpackungsabfälle  
*Substances per- et polyfluoroalkyles (PFAS) conformément au RÈGLEMENT (UE) 2025/40 relatif aux emballages et aux déchets d'emballages*  
Per- and polyfluoroalkyl substances (PFAS) according to REGULATION (EU) 2025/40 on packaging and packaging waste
  - Bisphenole  
*Bisphénols*  
Bisphenols
  - Phthalate  
*Phtalates*  
Phthalates
  - MOSH / MOAH  
*MOSH / MOAH*  
MOSH / MOAH

## Funktionelle Barrieren

### Barrières fonctionnelles

#### Functional barriers

- Funktionellen Barrieren werden nicht eingesetzt.  
*Aucune barrière fonctionnelle n'est utilisée.*  
No functional barrier is used.

01574

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



### Spülmaschinentauglichkeit

#### Aptitude lave-vaisselle

#### Dishwasher suitability

Die Artikel wurden 20 Mal in der Geschirrspülmaschine gereinigt (Intensivprogramm, 70 °C). Nach dem Spülmaschinentest konnten keine offensichtlichen Veränderungen bezüglich Form, Material und Farbe festgestellt werden. Die Prüfung wurde von einem zertifizierten Labor in Anlehnung an die DIN EN 12875 durchgeführt. (Testberichte SQTS 2019L40851 - 2019L40853). Die durchgeführten Tests belegen, dass das Besteck mehr als 20 Mal waschbar und wiederverwendbar ist.

Les articles ont été nettoyés 20 fois au lave-vaisselle (programme intensif, 70 °C). Après le test du lave-vaisselle, aucun changement évident de forme, de matériau et de couleur n'a pu être détecté. Le test a été effectué selon la norme DIN EN 12875 par un laboratoire certifié. (SQTS 2019L40851 - 2019L40853). Les tests effectués prouvent que les couverts sont plus de 20 fois lavables et réutilisables.

The items were cleaned 20 times in the dishwasher (intensive program, 70 °C). After the dishwasher test, no obvious changes in shape, material and color could be detected. The test was carried out by a certified laboratory based on DIN EN 12875. (Test report SQTS 2019L40851 - 2019L40853). The tests carried out prove that the cutlery is more than 20 times washable and reusable.

### Produktionsstandort

#### Lieu de production

#### Production site

- China  
Chine  
China

### Zolltarifnummer

#### Numéro tarif douanier

#### Customs duty number

3924.1000

### Kompostierbarkeit Besteck

#### Compostabilité cuillère

#### Compostability cutlery

- Die Produkte sind kompostierbar auf industriellen Kompostieranlagen  
Les produits sont compostables sur des sites de compostage industriel  
The products are compostable on industrial composting plants
- Geprüft nach: DIN EN 13432  
Testé d'après:  
Tested according to:

### Zertifikate

#### Certificats

#### Certificates

- Keimling, DIN CERTCO Zertifikat-Nr.: Besteck ungefärbt: 7P0338  
Besteck gefärbt: 7P0919  
Seedling, Numéro de certificat DIN CERTCO: Couvert non coloré: 7P0338  
Couvert coloré: 7P0338  
Seedling, DIN CERTCO certificate No: Cutlery uncoloured: 7P0338  
Cutlery coloured: 7P0919

01574

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

**Disclaimer****Restriction****Disclaimer**

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.

*Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.*

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

**Reklamationen****Réclamations****Reclamations**

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

*Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.*

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

**Freigabe/Firmendaten****Validation/données sur l'entreprise****Approval company data**

Erstellt durch: Etabli par: CAMA Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 13 Version:
Datum: Date: 23.04.2026 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: Replaces version: 12
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 verkauf@pacovis.ch www.pacovis.ch/stetten	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 2266 65317 Fax ++43 2266 65317 42 office@pacovis.at www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 7123 3800 40 Fax +49 7123 3800 429 mail@pacovis.de www.pacovis.de/metzingen	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 objednavky@pacovis.cz www.pacovis.cz